

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 15 ALE FIE-CAREI LUNI
SI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN București LA CASA ADMINISTRATIEI
DIN Județe și Streinătate PRIN MANDATE
POSTALE
UN AN ÎN TARĂ 30 LEI; ÎN STREINĂTATE 50 LEI
SASE LUNI .. 15 » » » 25 »
TREI LUNI .. 8 » » » 13 »

Un numer în streinătate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevărul

Să te ferești Române de cuișă strein în casă

V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE

DIN București și județe SE PRIMESC numai la
Administratie
DIN Streinătate, DIRECT LA ADMINISTRATIE ȘI
la toate oficiile de publicitate
ANUNCIURI LA PAG. IV 0,30 b. linia
» » » III 2, — lei »
» » » II 3, — »
INSERȚIILE ȘI RECLAMELE 3 LEI RINDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEȘTE DE VÂNZARE
CU NUMERUL LA
Kioscul No. 192, Boulev. St.-Germain

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAȚIA

PASAĞIUL BĂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANU

REDAȚIA

PASAĞIUL BĂNCEI NAȚIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

O bancă revoluționară

Scrisoarea unui țaran

D-LUI LASCAR CATARGIU

Escrocul absolvit

COMPANIILE DE DISCIPLINA

București, 25 Noembrie, 1893.

O BANCĂ REVOLUȚIONARĂ

Guvernul susține că această Bancă a fost făcută pentru a veni în ajutorul agricultorilor.

Evident că Stolovanii, Marghilomanii, Vernestii și alții Cantacuzinești nu au și nu vor avea nici o dată nevoie să se imprumute la Banca agricolă, din contra, ei vor fi acționarii, imprumutătorii.

Nu mai proprietarii mijloacii și micii vor lua bani cu imprumut de la Bancă. Insa renta pământului care nu atinge de cit cu greu 8 la sută și care va merge crescând din ce în ce, concurența marilor proprietari cari vor uza cu vîrf și îndesat de jandarmerie și administrație, pentru a-și face muncile cu prețuri ridicole, avantajul că acești proprietari mari vor lucra cu capitalurile lor proprii fără a plăti cui-va vre-o dobîndă, vor pune în imposibilitate pe micii proprietari de a face față angajamentelor oneroase pe care le vor lua față de Banca agricolă.

Lăsînd la o parte frazele deșarte făcute pentru naivi, trecînd peste declamațiile umilate a celor ce pretind că legitimează în numele și spre binele țerei, să pătrundem direct în inima chestiei și să punem în evidență adevărata țintă pe care o urmăresc junimiștii, prin înființarea Băncii agricole.

Armonia claselor noastre stăpînitoare a fost tulburată pînă astăzi de următorul fapt: Interesele marilor agricultori erau de a exporta grîne multe și de a importa obiectele industriale necesare populației noastre rurale pe un preț cit se poate de ieftin, pentru a putea reduce plata muncii cit mai mult.

Pe de altă parte, o sumă de negustori capitaliști aveau interesul ca taxele asupra obiectelor importate să fie cit mai urcate, pentru a face cu puțință întrebuintarea capitalurilor lor în productive industrii naționale.

Junimiștii, care de și se numesc conservatori, dar cari sunt în realitate incarnația desăvîrșită a tendințelor liberale-burheze din occident, au găsit un mijloc admirabil de a restabili armonia dintre bogățiișii noștri, unificînd interesele marilor agricultori și marilor capitaliști prin înființarea Băncii agricole.

Agricultorii noștri vor putea să-și vadă realizat visul lor de aur, scoborirea taxelor vamale pentru a putea în schimb căpăta și ei debușuri în țările industriale din occident. Iar marii capitaliști, pentru a fi mîngiați de peira industriei noastre, de la care ei nădăjduiau marea cu sarea, vor putea să-și pue capitalurile în noua Bancă, garantîndu-le 9, 10 poate și 12 la sută.

Alianța marilor capitaliști și a marilor proprietari agricultori se va face pe spinarea micilor proprietari.

Într-o serie de articole intitulate «Excedente de rău augur», am arătat cum stăpînitorii noștri nu știu să creeze de cit izvoare negative de bogății. Ei se îmbogățesc nu din dintr'un spor de producție, ci din ruina altora.

Averile actuale le-au cîștigat din ruina țaranilor; prin ajutorul Băncii agricole, ei și le vor spori prin

ruinarea proprietăților mijlocii și mici, iar în curînd le vor duce la maximum posibil prin înghițirea domeniilor naționale date astăzi țaranilor.

Cu modul acesta junimiștii au reușit în același timp să-și asigure simpatie și sprijinul Germaniei, de oare-ce prefăcînd pe marii noștri capitaliști în cămătari ajutați de stat, nu va mai fi nevoie de protecția unei industrii naționale a căreia existență a devenit inutilă... capitaliștilor noștri.

Convenția comercială cu Germania este corolarul indispensabil al Băncii agricole.

Care va fi, pentru viitorul țarei noastre, rezultatele ce vor decurge din această nouă stare de lucruri creată de junimiști condițiilor noastre economice?

De o cam dată mai încet, dar în curînd cu o repeziune nimitoare, acționarii Băncii agricole vor scoate din vinzare toate proprietățile mici rurale, dimpreună cu cele țărănești.

Cu o mină, marii noștri capitaliști vor imprumuta bani cu dobînză exorbitante, cu alta vor cumpăra la licitație moșiile scoase în vinzare de către Banca lor.

Tara întreagă va răsuna de plîngerile și vaietele nenorociților cari se vor găsi cu duimulul svirlii în rîndul proletarilor, scrișnirea dinților și blestemele lor vor însoți, ca în toate țările, noua transformare economică la care vom fi supuși.

În curînd însă, noii proletari, deșteptați la o viață nouă și luminați asupra drumului de apucat pentru a eși din mizeria în care se vor găsi cufundați de însuși organizația socială, ai căreia partizani fuseseră ei cu citiva ani în urmă, se vor constitui într'un puternic partid de reforme democratice.

Răul va fi teribil dar trecător. Proletarizarea micilor proprietari va avea partea ei tragică, dar va fi și pricina care va ajuta în modul cel mai eficace la marea transformare economică și politică ce se prepară în occident.

Banca agricolă va face pentru propășirea democrației romine, mai mult de cit toată lupta pe care am dus-o noi pînă acum în pustiu, și dacă această transformare ie numită de adversarii noștri revoluționarii, mai revoluționară chiar de cit noi va fi Banca lor agricolă, care va proletariza trei pătrimi din populația țarei.

Index.

SATIRA ZILEI

Scrisoarea unui taran

D-sale

D-lui Dobrescu-Argeș sin Chitanță.

Mă vere Costică,

Am tot cetit și eu în monitoare că ți-ai aprius pac 'n cap cu boerii de la Cămară.

Vezi, pe mine mă bate gîndu că ție nu ți-a fost de-a buna pustiia aia de cote-neată unde s'adună ciocoiți ca să ne furească nouă lanțuri.

Cînd erai a casă, par'că erai mai d'e omenie. 'Cea că mergi cu răposatu Rușet ca să lupți virtos pentru nevoile noastre, și că n'ai să te dai cu ciocoi.

Da' de cînd s'a urcat scroafa 'n copaci, imi beluși obrazu și m'ădăduși luleaou 'n cenușe.

Pasă-mite, tu în loc să faci ca ai d'o seamă cu tine și să-ți bagi votu 'n pustia aia de urnă, iți bagi botu 'n toate alea, în toate porcăriile,—băga-l-ai mai bine în pușcărie!

Odată te-a prinsără o niște chitanțe în traistă. Ai tăcut ea peștele și te-ai făcut Nea-Aude. Iți dădură unii picioare, alții peste bot; d'a tu,—ca ăla, ca musafir cocini,—ai zis că nu face nimica și ți-ai văzut de treburi.

Acuma auziți că te-a mai prinsără cu o gâinărie. Gîndeam c'o să intri 'n pămînt; cînd colo, tot tu cu gura mare!

Bine, măi băiete, unde-o s'ajungi tu cu purtarea asta? Nu te temi nici d'ă Dumnezeu, nici d'ă oameni, nici d'ă pușcărie?

Mai lasă-l dracului d'ă număr cinci, că ne-ai făcut neamu de ris.

Tăranu, păcătosule, e sărac, da' cinstit. Tu, d'ă cînd intrai în Cameră, ne-ai făcut d'ă batjocură p'ă toți. Bieții oameni p'ă

care i-a minat păcatele să te aleagă, a crezută că aleg om d'ă cînst, să fie cu ei și cu necazurile lor. Nu știau, bieții, că ești un păcătos, o pacoste de om, o ploșniță scirboasă.

Ascultă-mă p'ă mine: mai bine de cit ai sta între boeri, ca să furi te miri ce, ia drumu codrului,—și fură pînă n'ai mai putea.

Ce cauți tu să te faci hoț subțire? Nu-i mai bine cu toptanu?

La urma urmi, tot la ocnă ajungi.

Un teran din Muscetesel.

Pentru conformitate

Ritigolo.

A se citi Ultime telegrame la pagina III-a.

ESCROCUL ABSOLVIT

Admirabila Cameră conservatoare a făcut cum a putut mai bine ca să scape și de astă dată pe faimosul ei Dobrescu-Chitanță.

Nici nu putea fi alt-fel. O Cameră care aplaudă pe Take Ionescu, după ce s'a dovedit că acesta a luat bani pentru grașieri; o Cameră care aruncă mușamaoa parlamentară peste cele șapte buletine găsite în plus în urnă,—nu putea să nu absolve și pe Dobrescu-Chitanță.

Eri s'a ridicat în Cameră incidentul cu amendamentul escrocat de acest mizerabil.

Ei bine, cu toate că lucrurile se știu de toți în toată desgustătoare lor realitate, domni deputați n'au găsit nici un cuvînt ca să vestească pe pungaș, iar președintele Camerei n'a aflat alt mijloc de a lumina situația, de cit acela de a ridica ședinta!

Mi-e scîrbă de acești reprezentanți ai burghezimei.

Ori de cite ori unul din ei fură,—un amendament ori o sumă de bani,—polișul burghezo-parlamentar își întinde tentaculele ca să-l protegiască.

Este un efect natural al instinctului de conservare a speciei. Un chitanță demascat, ar putea atrage după el demascarea altora,—și nu se știe dacă, procedînd ast-fel, nu ne-am găsi la un moment dat fără deputați.

Înțelegeți ce dăzastru ar fi pentru cabinetele particulare și pentru clientela balurilor mascate!

?

D-LUI LASCAR CATARGIU

Astăzi împlinește D. Lascar Catargiu 70 de ani de cînd s'a născut.

Am trece bucurosi cu vederea peste data asta, pentru că în calendarul nostru nu avem sfinți,—și mai ales pe Mucenicul Lascar nu-l găsim însemnat nicăiera.

Dar gazetele guvernamentale s'au apucat să facă din data nașterii șefului lor un al doilea Fericit Eveniment.

Așa fiind, sintem siliți să eșim din rezervă ce ne impuseserăm față de bătrîn, de și mărturisim că l'am fi lăsat cu drag să primească frîngerea turtii, și de și credem că e greu să spu adevăruri crude unui om care își serbează a șapte-zecea aniversare a nașterii.

E o zi scumpă fie-căruia,—cînd nu-i o zi tristă.

Coane Lascăre, ori-cît de adversari ți-am fi în politică, noi îți urăm ani mulți și fericiri de aci încolo, ani senini ca acum 65 de ani, ani liniștiți și fără griji.

Îți urăm, Coane Lascăre, ca la anul viitor și încă peste 50 de ani, să serbezi zioa de azi cu sănătate și voe bună, domniștii și mulțumit, în sinul familiei Dumitale, la moșia Dumitale.

Depart de sgomotul și de gîlcevele lumii, departe de combinații și de crize, să stai pe sofoa moale și să ascuți cum bate ceasul, cum trece vremea. Să filozofezi, cum poți, asupra nestatorniciei firei omenești, care face din opait lumină electrică, din diligență drum de fier, din călărășul pomonicului telegraf, din poruncă domnească regim parlamentar și dintr'un răzeș un prim-ministru.

Să cugești la toate astea făcînd pasența lui Napoleon, și să-ți amintești de poezia trecutului, de clipele care au zburat ca niște valuri, rostogolind în mersul

lor tot ce plănuiă odinioară sfatul boerilor....

.... Căci «nu sint vremile sub crma omului, ci bietul om sub vreme»,—cum a zis răposatul întru Hristos Miron Costin.

Și cînd ți-or perindă în minte toate astea; cînd te va purta gîndul în amurgul unor vremi apuse, în care se credea că roata rînduirii lumestii nu se mișcă tot ca roata stelelor în vîzduh,—vei lăcrăma poate de jale, Coane Lascăre, ca după niște scumpe ființe moarte,—dar ne vei înțelege pe noi cei de astăzi.

Dumneata n'ai prieteni. Ai trăit într'o vreme în care cite-va parole și trei șuruburi puteau face pe cine-va om mare. N'ai cetit de cit Alexandria și poveștile lui Arghir-Crășorșu,—și cu toate astea, privește cum ajunseși al doilea după Vodă!

Așa au fost odinioară vremurile.

Azi, Coane Lascăre, lucrurile merg alt-fel. Crucea de tibișir, chinorosul, pașențele dumitale, chibzuelile de iatac cu prefecții,—nu mai au trecere. S'au răcit.

Omenirea care se ridică azi, cere alt-ceva,—și dumneata nu mai ai ce-i da. Se ridică la viață clase sociale noue, se nasc alte aspirații, alte idei, alte curente, tot ce-a fost vechiu se prefacă, tot ce în vremea logofetilor eră bun miroase a mucegași, viața toată se inoeste, un potot de necunoscuți se arată la porțile politice,—lasă-ți în cușă pușca cu cremene, pe Nicolaidi și regularisirile dumitale clasice!

.... Coane Lascăre, n'ai prieteni. Ai ajutor la procopsirea materială a unei clase, și nimeni nu se ridică din feții pe cari i-ai făcut oameni, să-ți spu o vorbă dreaptă, un adevăr adevărat.

E o poveste a unui englez, căruia-i ziceau Shakespeare. N'ai auzit de el pentru că nici prefect n'a fost, iar pe vremea lui nu aveam vapor să mergă în Anglia, și cu diligența nu se poate duce acolo: Anglia e inconjurată de apă, să știi.

Englezu ăsta a făcut o piesă de teatru, în care un prinț învățat și sceptic, anume Hamlet, spunea unei fete: «ori ce-ai face, e de geaba... La minăstire! La minăstire!...»

De-ai avea un prieten, și-ar spune tot așa de verde ca prințul englezului:

—La pensie! La pensie!

.... Căci la ce să mai încurci o lume pe care n'o înțelegi, cu basmele care ți-au legănat copilăria dumitale?...

Ți-ar fi așa de bine să stai acasă, la gura sobii, să-ți toarcă pisica în poală; iar dumneata, întorcîndu-te cu ochii minții înapoi, să străbați noianul de vreme în care, copil și fără grijă, ascultați duosul și eternul:

—A fost odată ca nici odată...

Bran

NOTE DIN SENAT

24 Noembrie.

Ciudat contrast: afară plouă, vremea e posomorită, ca figura lui Enescu; iar onorabili par nespuse de veseli...

La ordinea zilei sunt chestiuni pline de haz: discuțiuni asupra marelui eveniment și a rușilor de la stabilimentul Hugo.

Iată ce îi face optimiști și zglobii...

Nenea Pleznilă povestește impresiile care le-a simțit, ascărșind, ascultînd «cîntecile muscalilor și îndrăcîtelor ălora care ridică picioarele în sus»,—cu un haz să pleznești de ris...

În bușet se simte mizos de zahăr ars... Aceasta era o prudență higienică a bușetarului, căci tocmai în momentul acela se distribuia senatorilor răspunsul la Mesajul Tronului.

Dincă Schileru!... Dincă Schileru!... s'aude pretutindeni.

În adevăr, țaranul de carnaval se ivește ca un haiduc de-ai lui Panait Maeri.

Giți-va senatori se string de-oparte și încep a-și povesti anecdote despre Licinski. Farmecul poveștilor îi cucerește pe toți, și la un moment dat toți senatorii se fac roată înprejurul lui nenea Berea Dimitrie, care începe a le îndruga basmul cu cocoșul roșu...

În zadar președintele sună clopoșelul de mai multe ori,—onorabili par'că sint vrăjiiți...

Un strănutat puternic îi trezește pe toți...

—Ce tunuri sint astea? întrebă supărat nenea Lerescu.

—A strănutat Vlădica, răspunde un alt senator. Episcopul de Vilcea se face roșu ca stecla...

Dar onorabili, deșteptați o clipă, recad din nou în piroteală...

La zgomotul monoton și vag al ploaiei, răspund profundele și ritmicele aghioase ale venerabililor.

Ușierii umblă în virful picioarelor; în tribuna presei se vorbește pe șoptite;... o muscă desghiețată zbrînaie vesel, pe sus.

Tradem.

SISTEM NOU

Arendașul moșiei Branștea, din jud. Dimbovița, a găsit un sistem nou de exploatare, dar care pînă acum n'a fost încă brevetat.

Acest arendaș, numit Ienache Gheorghiu—de la Iane Gheorghiadis—e un fost samsar de grîne sau ajutor de samsar, grec, venit în Gara Titu descuț și zdrențăros.

După cit-va timp, izbati să strîngă bani, grație metodei de a cumpăra bucate de la țărani, asupra căreia D. Th...., fost subprefect al plășii Bolintin, ar putea să dea anunțute prețioase. Atunci, luă în arenda, de la Eforia așezămintelor Brîncovenesti, moșia Branștea și întrebîndu-l toate sistemele de exploatare, izbati să strîngă în scurt timp o avere frumoasă.

Dar ticăloșile sale au adus la desperare pe sătenii cari nu mai găsea nici o scăpare. Căci arendașul știa să stoarcă banii așa de bine, în cit de și i s'a îndoit prețul arendeii, el a rămas arendaș căci știa bine că poate să-și scoată cu prisos ceea-ce dădea.

Un sătean mai desnădădui, pe cit se pare, a pus foc într'o noapte șirelor de paie ale lui Kir Iane din Branștea.

Șirele arendașului au ars, dar tot țărani aveau să păgubească.

O lege, legea poliției rurale, pedepsește cu amendă de la 20—50 lei pe toți sătenii cari nu vor da ajutor la stingerea focului. Pe această lege se sprijinea arendașul cînd se gîndea că, neavînd bani, țărani vor plăti amenzile prin munci agricole... a căror socoteală o va face tot el.

Din nenorocire pentru dînsul, subprefectul—ce minune!—era un om cinstit, un tînar licențiat în drept, și a rămas îngrozit cînd a auzit de penitențele grecului. Ast-fel că, dovedindu-se că au fost destui oameni la stingerea focului, i-a respins cererea așa de cinstită, cu altă mai mult cu cit—dacă nu ne înșelăm—pagubele au fost plătite de societatea la care paiete erau asigurate.

Un cuvînt ca încheiere:

Nu crede Eforia așezămintelor Brîncovenesti că ar trebui să rezilieze imediat contractele ce are cu ast-fel de arendași?

Cerber.

DIN ELVEȚIA

O depeșă sosită de la Berna zilele a-cestee, ne anunță că consiliul federal și președintele său, au fost aleși de Cameră.

De sigur că această depeșă a trecut neobservată de mulți din cititorii noștri, iar cea mai mare parte n'au putut înțelege cele coprinse într'însa.

Cînd vom spune însă că prin consiliul federal se înțelege în Elveția ministrul, iar prin președintele său se înțelege ceea-ce numim noi Președintele Republicii Elvețiene, curiozitatea tuturor va fi viu excitată de cuvîntul ales, subliniat de noi într'adins, și vor dori să afle ce însemnă alegerea ministrilor de către Cameră?

Vom căuta să le satisfacem curiozitatea întru cit ne permite spațiul.

În Elveția nu domnește ca la noi o Constituție minciunoasă, în care se proclamă suveranitatea poporului—pe hirtie, dar în realitate cei ce domnesc sint Regele și ministrul său. Poporul elvețian a luat în serios ideea modernă de suveranitatea, de guvernarea poporului prin el însuși.

Ministrul elvețien (consiliul federal) nu sint nici creaturile șefului statului, nici reprezentanții unei singure clase sociale.

Ci numai niște simplii funcționari ai statului aleși și revocabili după trebuință și după modul cum își îndeplinesc îndatoririle strict administrative cu care sînt investiți.

Ei sînt aleși prin votul Camerei pe timp de doi ani, n'au dreptul să propună legi, au în discuțiile Camerei numai voce consultativă.

Rolul lor de căpetenie este supraveghierea modului cum se aplică legile votate, pentru care sînt plătiți cu zece pînă la douăsprezece mii de lei pe an.

Președintele consiliului federal, sau ceea-ce numim noi, președintele Republicii, nu e în realitate de cît un simplu prim-ministru, ales și el de Cameră și revocabil. El n'are nici casă civilă și militară, nici palat, nici suită. *Leafa* lui e de 13.500 lei pe an.

Fată de țările străine el joacă rolul de șef al Statului, dar în afacerile interne ale țării, n'are nici cea mai mică putere, nici măcar dreptul de a sancționa legile votate de Cameră.

Legile în Elveția se sancționează direct de popor, prin votul universal.

Mai mult chiar, nu se poate alege președintele al consiliului federal aceeași persoană în două rânduri. Iar după îndeplinirea termenului de doi ani, fostul președinte nu poate fi, încă pentru doi ani, nici ministru, nici președinte al camerei.

Nu se pot alege iarăși doi miniștri aparținînd aceluiași canton.

De obicei miniștrii elvețieni sînt aleși cu rîndul din toate partidele și din toate naționalitățile, chiar cînd marea majoritate a camerei ar fi radicală, liberală sau conservatoare. De altminterea chiar aceste numiri politice nu prea corespund cu aceleași numiri ce se dau la noi diferitelor partide politice.

Cît de departe a ajuns Elveția pe calea suveranității poporului! E un adevărat abis între ea și țara noastră.

Interim.

COMPANIILE DE DISCIPLINĂ

(Urmare)

La exercitiu

A doua zi de dimineață, la șase ore, cînd primi postul de gardă, prizonierii cu ranița la spinare, s'alinau în pluton. Sînt în număr de opt.

— Băgați de seamă, strigă *Cioc-de-purice*, ieșind din cortul său, cu revolverul ațîrnat la sold.

Și trece pe dinaintea frontului, inspecționînd finuta, și ridicînd ranițele pentru a se încredința dacă au pecetia reglementară.

— Pentru ce nu și-ați frecat nasturii de la tunică? întrebă pe unul.

— Pentru ce mă temeam să nu'i stric.

— Cum te numești?

— Hominard.

— Bine... Veți avea opt zile sala de poliție, pentru motivul acesta.

Să vedem dacă n'o să faci acolo puț.

— Numai dacă nu și-ar semăna ție... iată de ce mi-e frică.

Ceașul nu răspunde. Le spune să puie baionetele în armă, apoi comandă:

— Prezențați arma!... Doi!... Trei!...

Între o comandă și alta lasă să treacă un timp îndelung. Fie-care mișcare durează mai mult de cinci minute. Aceasta este un fel de rezbunare a ceașilor.

Soldatii disciplinați, cărora nu le pasă de nimic, afară numai de consiliul de rezbunare, s'au pus de a citi, pînă l'a învățat pe din afară, tot codul penal; așa că acum își permit față de ceașii toate ne-supunerile și insultele pe care legea nu le-a prevăzut. Cînd le vorbește, îi tutuiază, știind bine că a tutui superior este considerat ca un act de indisciplină, iar nu ca o insultă. De sigur, nu vor îndrăzni nici odată să spună unui galon că e un dobitoc, dar aproape la fie-care moment îi va arăta că toți sînt dotați de o inteligență mai superioară de cît a lui.

La loviturile brutale ale ceașilor ei răspund cu ironii mai amare. Sînt ca niște *Picadori* cari și-au propus să înlăurite necontent pe taur, fără să l' rânească vr'o dată.

Ceașul, strîngînd din dinții, fără să cîrcească, primește batjocoririle și insultele care îl face să îngâlbească și să tremure de minie. Cu o voce uscată, urmează să comande înainte, punînd între o comandă și alta un timp îndelung. Are aerul că așteaptă ceva care nu vine, și în adevăr că așteaptă. El știe că o comedie se sfîrșește adese-ori cu o dramă, și că ajunge o clipă din nesocotință pentru ca unul din nenorociții cari fac exerciții, să lase să-i scape o vorbă, o exclamație imprudentă. Știe iarăși că la urma urmei, abătut de oboseală, unul dintre ei nu va mai voi să facă exercițiul...

Atunci nu va mai putea scăpa de consiliul de rezbunare: cinci ani, zece ani de închisoare, în primul caz; doi ani în al doilea caz. Ast-fel, ceașul își va putea freea minile de bucurie; va merge, ca martor, în Tunis, unde e instituit tribunalul; acolo va putea să petreacă. Între sticlele cu absint și fetele care se vind, ceașul va uita pe nenorocita lui victimă care geme într-o celulă, singură cu viziunea îngrozitoare a vieții sale zdrobite.

De cite ori n'am văzat eu galonați de acestia, căutînd să poată trimite pe vr'un soldat la consiliul de rezbunare, numai în

scopul de a-l urma ca martor, în Tunis, unde pot să trăiască mai liber și mai plăcut.

— Pas gimnastic... marș! strigă sergentul.

Cei opt oameni execută comanda, și fie-care, trecînd prin dreptul sergentului, îi aruncă o ironie:

— Bietul *Cioc de purice*!... ce palid este!...

O să cadă din picioare!...

— În curînd o să-l vedem la *Morga*!

— N'o să-l primească nici acolo... Dar nasul!...

— Da, nasul și picioarele, ceea-ce are el mai frumesc...

— Nu e așa, băieți, că i-se văd creierii prin nările nasului?

— Ce nenorocită a fost femeia aceea care l-a purtat în pîntec!...

Cioc-de-purice nu mișcă nici din sprincene.

— Companie... stăi!... La pi...cior!

Apoi, cu miinile la spate, el trece pe dinaintea frontului, pentru a observa pozițiunea fie-cărui.

— Patul puștii înapoi... degetele drepte... Tuboși, opt zile sala de poliție... Hominard, ține umerii drepti!...

La fie-care observațiune răspunde un murmur, al cărui sens nu'l distîng, deși nu sînt departe de el de cît ca la cînci-șese pași.

— Domnule sergent, zice Hominard fără a-și părăsi locul, am să te întreb ceva.

— După terminarea exercițiului.

— Domnule sergent, e foarte grabnic și asta te privește.

— Ei bine, ce e?

— E adevărat că în *Corsia*, cînd cineva are plăcere să mînce un desert, se duce și scutură din stejară ghindă care se dă la porci?

— Opt zile sala de poliție...

— Ce vacă ești!...

Vorbele acestea le distîng; *Cioc-de-purice* se întoarce către mine.

— Ai auzit, soldat de gardă?

— Ce s'aud, Domnule sergent?

— Ce mi-a zis Hominard?

— Da, Domnule sergent... V'a întrebat dacă este adevărat că în *Corsia*...

— Dar nu asta... N'ai auzit că m'a făcut vacă?

— N'am auzit...

— Nu?... Prea bine...

El scrie citeva cuvinte pe un petec de hirtie și chiamă un soldat de gardă, care se grăbește să iasă din cort.

— Du acest bilet căpitanului. Să aștepti răspuns.

Acest răspuns sosește imediat; el este laconic: «Pune pe acel nedisciplinat în faț».

M'a pus în fiare.

— Nu trebuie să te minii, înii zice *cioc-de-purice*, vîntul că-mă clănțane dinții, cînd simt fiarele zdrobindu-mi oasele.

Să mă minii eu? Aide de!... Și contra cui? Contra ta, instrument orb, chinătorul sêlbatic? Dar nici nu-mi pasă de tine!...

Și de sigur, cînd ora de scăpare ar suna și pentru noi, nu contra ta, sau contra șefilor ței, ne-am răzbuna; ci am sfîșia sistemul odios, legile barbare, care fac din tine un călău, iar din mine o victimă.

Iată pentru ce nu mă minii. Eu sufer... fără îndoială, voiți suferi încă multă vreme, dar cît voiți avea un suflet, cît voiți simți inima mea bătînd sub haina aceasta de condamnat, voiți ști să mă împotrivesc contra revoltelor și miniiilor zadarnice. Minia durează puțin; nu-mi ajunge numai o furie momentană, un delir de o noapte...

Acea-ce mă trebuie și voese să due cu mine de aici, este ura, — ura care înflăcărează inima, care te îmbărbătează tot d'a-una... Ura este puternică și neiertătoare; timpul n'o dărîmă; ea nu se abate de la pornirea ei. Ea crește cu timpul; fie-care nedreptate o nutrește, fie-care indignare și suferință o sporește; fie-care lacrimă, fie-care scîrșnire de dinții, o fac mai puternică...

(Va urma) Traducere de Z. Y.

CRONICA

Emotuni de reporter

Nu dedesem de cît două informațiuni, două singure și peste trei-zece de minute fatalul termen îmi expira: trebuiau să due la redacție contingentul meu de informații și nimic, nimic absolut nou, orizontul politic senin, atmosfera literară pură și parfumată, cerul dinastic albastru și fără nori. Vocea primului redactor însă îmi răsuna ascuțită în creier:

— Știri Domnule reporter, știri!...

..... Aveam aerul unui copoiu, indeseam pașii, intram la Capșa și reieșeam pe stradă tot cum intrasem. O crimă, un omor, o dramă—o! de-ar fi fost chiar o a doua ediție a aceleia din *Strada Berzei*! — și... așa fi fost salvat. Dar nimic absolut... Și vocea primului-redactor, a-această voce mă înspăimînta numai gîndindu-mă la sunetul ei ascuțit, tăietor de erud.

Intîlnesc un deputat: îl trag de mîncă, el se uită dirj la mine și trece, par'că nici nu mă recunoaște. Are de sigur un rendez-vous galant și nu vrea să l' piardă.

Intîlnesc un reporter de la un ziar oficios, îl salut cu grațiositate, doar se va opri să-mi vorbească, e însă grăbit, se duce să se inspire în anticamera colonelului Rasty.

Intîlnesc un poet—o! de astă dată scăparea, divină scăpare, cade ca o mană cerească asupra mea—și l' întreb:

— La spune-mi: ce se mișcă în lumea literară?

Parnasianul cască, intrînd la Fialkovski. Simt c'o să-mi pierd capul. Și două minute, numai două mai am de pierdut în vîntătoare de informații.

O! dar nu visez... Ce vîd?... Sint salvat!... O aglomerație infernală de lume pe piața teatrului, oameni îngrijați se întorc în dreapta și în stînga, se aplec, ridică ceva... Dar nu pot vedea.

Mă vir printre mulțime, vesel, voios, cu creionul într-o mînă și cu carnetul într-alta... Și vocea primului-redactor nu mă mai apasă, și sarcasmul sunetului ei nu mă mai omorî. Sunt salvat. Și mormăesc printre dinții, în vreme ce mă vir necontentînt printre cei adunați:

— A! rîutacios prim-redactor, a! sarcasticule uricios!

Și peste o oră *Adevărul*, cel d'întîi va avea informațiuni precise despre celebra dramă, — căci se petrece o dramă negreșit în fața ochilor mei, — va avea amănunte, detalii. O! detaliile, înfloritoare și pasionate detalii mai ales.

Sînt prins de friguri, arzînd de curiozitate pătrund printre mulțime și, în sfîrșit, vîd.

..... Un cal se jopintise și oiștea unei trăsuri se frînsese.

Și vocea primului-redactor! Oh! vocea primului-redactor îmi revine în minte, sfîșietor de crud!

Carian.

INFORMATIUNI

Am anunțat din vreme că comisia pentru validarea alegerii din Birlad e împărțită în două tabere egale.

În adevăr, comisia aceasta întorîndu-se eri a luat următoarele hotărîri:

D-nii Colonel Roznovanu, Isăcescu și Zarifopol s'au pronunțat pentru validarea D-lui Emandi; D-nii Pleșea, V. Brătianu și Resu s'au pronunțat pentru validarea D-lui Romalo; D. Cernat s'a pronunțat pentru invalidarea amîndurora.

Raportor a fost ales D. Colonel Roznovanu. Probabil că chiar astăzi camera se va ocupa de chestia aceasta, de la care atrîna în parte desunirea membrilor guvernului actual.

De sigur că vom avea o ședință foarte interesantă.

La 10 Ianuarie, anul viitor, la ministerul afacerilor străine se va ține un examen pentru ocuparea a două posturi de atașat de legațiune.

Direcțiunea generală a telegrafelor și postelor face cunoscut că în comuna Costesci, județul Argeș, s'a deschis un oficiu telegrafic și de poștă ușoară, care va manipula și mesagerii, precum și mandate postale interne și internaționale.

Alaltă-eri a murit la Menton, D. Etienne Fould, consulul român din Paris.

D. Fould a ocupat patru ani acest post.

Un eveniment de înregistrat. Proiectul de răspuns la Mesaj al Camerei sfîrșește cu cuvintele:

— Trăiască Principele Carol! Senatul, maturul corp, nu zice însă nici un cuvînt pentru înfașatul Principe. — Ce-o fi? Nu cum-va Senatul e mai puțin dinastic de cît Camera!

Intrebăm: E o simplă curiozitate ce ne-ar satisface, răspunzîndu-ni-se.

D. Al. Mateescu, un talentat tînar artist al Teatrului Național, care e greț bolnav, a plecat zilele trecute la Menton spre a-și căuta sănătatea.

Adăogăm că amicii și colegii săi au făcut o colecție de bani spre a înlesni artistului căntarea sănătății.

Aceasta le face onoare tinerilor colegi ai D-lui Mateescu.

Un nou oficer care demisionează.

Timpul ne spune că ministrul de rezboi a primit demisiunea din armată a D-lui colonel N. Ionescu, comandantul regimentului Mircea No. 32.

Negreșit dulce e armata de fug chiar oficerii de dina ea dracul de tîmie.

D. N. P. Romanescu, valorosul democrat din Craiova, e hotărît să părăsească pentru mai mult timp politica și țara. D. Romanescu se va stabili în Paris.

Căpitanul Dimitrie Gheorghide, din regimentul 4 roșiori, s'a șters din controalele armatei ca unul care,

prin sentința pronunțată asupra sa de consiliul de rezbunare al corpului IV de armată, a fost condamnat la doi ani închisoare și destituire pentru faptul de luare de mită și fals în maferie de administrație militară. Tot d'odată i s'a ridicat și dreptul de a mai purta decorațiunile ce le primise.

D. Maior Pruncu a fost și ieri la Cameră, crud în cestia personală, cu D. Dobrescu-Argeș. D. Dobrescu spunea, ieșînd, că va trimete martori maiorului.

Pînă acum însă afacerea stă aci.

D-rul URECHIA

Bulevardul Academiei, 4

STIRI TELEGRAFICE

BELGRAD, 25 Noembrie. — Cabinetul Gruici s'a presintat azi la 12 Regelui. D. Vesnici, numit ministru, a depus jurămint.

ROMA, 25 Noembrie. — Cercurile parlamentare confirmă știrea că D. Zanardelli își va depune mîine mandatul.

«Il Popolo Romano» zice că Regele a judecat că compunerea cabinetului ast-fel cum o propunea D. Zanardelli nu răspunde gravității situațiunii.

PARIS, 24 Noembrie. — Extrema stingă a hotărît să nu interpeleze noul cabinet în privința politicii generale, eșecul interpelei fiind sigur.

Grupul colonial a însărcinat biroul său să confere imediat cu guvernul în privința stîrilor grave ce au sosit de curînd din Madagascar.

BERLIN, 24 Noembrie. — Comisiunea Reichstagului a adoptat convențiunea cu Serbia pentru protecțiunea mărcilor de fabrici.

SI.-PETERSBURG, 4 Noembrie. — Oficialul publică o ordonanță a ministrului finanțelor privitoare la emiterea de obligațiuni de drum de fer, garantate de guvern în modul următor:

Obligațiunile 4 la sută de cale ferată Moscova-Iaroslav, capital 2.640.000 ruble.

Obligațiunile 4 jum. la sută calea ferată Kiev-Woronetz, capital 13.000.000 ruble.

Obligațiunile 4 la sută marea societate de căi ferate rusești, capital 9.000.000 ruble.

Obligațiunile 4 jum. la sută calea ferată Sud-vest, capital 30.000.000 ruble.

BERLIN, 24 Noembrie. — Comisiunea Reichstagului a adoptat tractatele comerciale cu Romania și Serbia.

PARIS, 24 Noembrie. — Grupul agricol al Camerei s'a ocupat cu sporirea dreptului de vamă asupra grînelor. Grupul va cere guvernului să ia inițiativa acestei sporiri.

OFICIALE

Sînt numiți: D. Valeriu Pușcariu în postul de inginer la stațiunea balneară Govora; D. Alex. Păun în postul de medic la placu Racova, jud. Vaslui; D. George Rădulescu în postul de ajutor de subprefect la placu Oltenița, jud. Ilfov; D. Cantemir Alexandru în postul de inginer de tracțiune în administrația căilor ferate; D. Vasile Lambrinescu în postul de șef de gară clasa III.

S'au înaintat la gradul de sub-locotenant în miliție, sergentii-majori: Sava Nicolae și Ioan Ionescu Meleru.

DIFERITE STIRI

DIN CAPITALA

Institutul meteorologic București

București 24 Noembrie 1893

Înălțimea barometrică la 0°. 759.3

Temperatura aerului. 0.0

"intu slab de la E

Starea cerului acoperit

Temperatura maximă de eri

minimă de astăzi 1.0

Temperatura la noi a variat între 6.0 și 7.0.

Eri și astăzi ploaie. Barometrul aproape staționar. În cele mai multe localități din țară a căzut zăpadă, și în mai puține ploaie.

Zilele acestea, procurorul Fratoșțeanu va semna ordonanța de urmărire în poștă falsificatorilor biletelor de 20 lei. Procesul acestor falsificatori se va judeca în a doua sesiune de iarnă a Curții cu jurați.

În ultima șă ședință, consiliul de miniștri a aprobat proiectul de reorganizarea ministerului lucrărilor publice, prezintat consiliului de către D. C. Olănescu.

Proiectul va fi depus peste cite-va zile pe biroul Camerei.

Consiliul sanitar superior a decis de a pune la concurs toate posturile de medici care nu sînt ocupate de cit provizorii.

Inspectorii generați ai armatei se vor întruni în cursul lunii Ianuarie pentru a întocmi tablourile de înaintare.

TARA

La vama din Galați s'a confiscat un mare număr de butoaie cu zahăr aparținînd unor comercianți din port. Se crede că vama a pus mîna pe o societate de contrabandiști care face operațiuni foarte însemnate.

Autoritățile au orînduit o anchetă.

Corpul didactic din Focșani s'a constituit într-o societate economică. Statutele acestei societăți au fost votate zilele trecute și în curînd se va face alegerea comitetului.

Sint puse la concurs următoarele catere de la liceul și școala profesională de fete din Galați:

Limba germană de la liceu, la 15 Aprilie 1894, matematica și comptabilitatea de la școala profesională, la 1 Iunie 1894, și desemnul și caligrafia de la aceeași școală, la 20 Iunie 1894.

Din partea fabricii de galoși și șoșoni-galoși ruso-americană din St.-Petersburg primim următoarea scrisoare:

Onerabile D-le Redactor,

Ne vedem siliți a declara prin aceasta că fabricăm pentru toată clientela noastră, fără cea mai mică deosebire, galoși și șoșoni-galoși de una și aceeași calitate și de o egală superioritate.

Ast-fel fiind, reclamele apărute în mai multe ziare din țară din partea firmei D. H. Pollack și C-iei, nu sînt de loc întemeiate, ci menite a face Onor. Public să creadă că fabricăm o calitate mai bună pentru firma Pollack, ceea-ce nu este de loc adevărat.

Ca toată stima
Russian American India Rubber & Comp.
St.-Petersburg

STREINATATE

Socialiștii din Franța în unire cu diferite societăți de muncitori au hotărît să ridice o statuie socialistului Benoît Malon.

Ziarul socialist *La petite République*, ziar la care a colaborat și Benoît Malon, a și deschis o listă de subscripție în acest scop.

Se crede că suma necesară va fi completată în curînd.

Luni 29 Noembrie (11 Decembrie) se va serba la Cernăuți aniversarea a XVI-a a fondării societății studențești *Junimea*.

Urăm viață nesfîrșită și propășitoare bătrînei societăți.

FILE RUPTE DIN ALBUM

Între oameni cinstiți, promisiunile sînt datorii.

A. Fournier.

Cînd mă duc într-o țară, nu caut a cunoaște legile ei, dar cercetez dacă ele sînt aplicate.

Montesquieu.

Gloria și averea sînt jilturile spiritului în care ne place să ne legămăm.

Commerson.

a început discuția bugetului ministerului de finanțe.

NEW-YORK, 24 Noembrie. — Vaporul englez Jason mergind din Calcuta la Boston, s'a scufundat aproape de Eastham, 25 oameni din echipaj au pierit.

LONDRA, 24 Noembrie. — Se asigură că individul la care s'au găsit materii explozive nu se numește Schneider, ci Snyder; el este agentul societății americane pentru patenta materiilor explozive, dinamita și sticlele gâsle la dînsu nu sînt de cit eșantioane (probe).

PARIS, 24 Noembrie. — Ziarele anunță că în privința legii asupra șederei străinilor în Franța, guvernul ar fi decis, ca străinii cari vin să exercite o profesiune în timp de cite-va luni și se întorc în urmă în țara lor, vor face la ficcare sosire o nouă declarație.

PARIS, 24 Noembrie. — Grupul agricol din Camera s'a ocupat de urcarea dreptului vamal asupra grîului; va cere guvernului să ia inițiativa acestei urcări.

BERLIN, 24 Noembrie. — Ziarul Post declară că majoritatea partidului Imperiului va vota pentru toate proiectele de impozite și pentru reforma finanțelor.

— Reichstagul a continuat discuția proiectului asupra drepturilor timbreilor. D. Buol a declarat că centrul nu respinge în principiu acest proiect.

D. Singer declară că democrații-socialiști vor vota contra impozitului asupra bursei pentru că este destinat să acopere cheltuielile legii militare. D. Riedel, ministrul Bavariei, declară că este de acord cu majoritatea poporului bavarez și cu camera Bavariei, că fic-care trebuie să se gîndească să acopere cheltuielile legii militare, că imperiul trebuie să ajute pe Statele federate și că guvernele trebuie să evite ori-ce urcare a impozitelor directe.

D. Gamp (partidul imperiului) a primit proiectul; cere de asemenea un impozit asupra conversiunilor împrumuturilor străine. D. Meyer declară că «unirea progresistă» nu respinge în principiu proiectul de impozit asupra timbrului.

D. Miquel, ministrul finanțelor, apără sistemul impozitelor prusiene și exprimă satisfacția sa că D-nii Gamp și Meyer primesc proiectul timbrului. Speră că acordul se va stabili asupra acestui proiect și asupra altor impozite. Discuția este amînată pe mine.

Din Craiova primim știrea despre încetarea din viață a D-lui Constantin Cernătescu, socrul primului președinte al Curții de Apel, D. N. Stănescu.

Trimetem condoleanțele noastre familiei.

Tot din Craiova ni se anunță apropiata înlocuire a sub-prefecților Murgășianu și Angelescu. Pentru una din aceste două sub-prefecturi e desemnat D. Charisiu Strimbeanu.

Pentru ce D. Take Ionescu a înaintat fără concurs pe învățătorul Ioan Popovici, de la comuna Flămînză, jud. Botoșani, ca institutor la Hîlău?

Pentru că e frate cu Popovici-Răcăciuni?

Take nu se poate desbăra cu nici un preț de tovarășia celor compromiși și-i protejează cit îi stă prin pînă.

Curios om!

Pe zidurile capitalei s'au lipit niște afișe prin care se anunță apropiata aparițiune a unui nou ziar numit *Ecoul Armatei*, care amenință să apară de trei ori pe săptămînă și va fi organ politic-militar.

Politico-militar! Mărturisim că nu înțelegem această expresie nouă. Pe cit aflăm ziarul acesta va fi un fel de monitor-reptilă al D-lui Jack Lahovary, iar pretinsul comitet de redacție, compus din foști oficeri, nu e de cit o glumă de prost gust.

Guvernul pare a fi părăsit ideea emisă de către D. Al. Lahovary de a funda un ziar în limba franceză, în locul *Independenței Romine*, ziar de care guvernul nu mai e sigur.

D. Jack Lahovary și-a luat însărcinarea să împace pe fratele său cu D. G. Em. Lahovary. Se afirmă totuși că deși *L'Independance* e pentru moment mai puțin crudă pentru guvern, va începe în curînd opozițiune sistematică regimului.

D. Epaminonda-Francu, a fost confirmat ca decan al facultății de litere și filozofie de la Universitatea din București, pe un nou period de trei ani.

Iată în ce orașe a căzut ploaie erî: Giurgiu, Roșiori, Viziru, Ploești, Mizil, Zimnicea, Cimpina, Caracal, C-Lung, Strihăreț, T-Măgurele, Buzău, Baica, Bechet, Hirsova. A nins în următoarele părți ale țării: Calafat, Tecuci, Rucăr, Dofana, T-Severin, Călimănești, Sinaia, Focșani și Vaslui.

În capitală timpul continuă a fi rece și plouă o buruitală deasă și înghețată.

Comitetul central al Ligii culturale aduce călduroasele sale mulțumiri D-lui Locot. Anastasiu, care a binevoit a dăru pentru biblioteca acestei societăți 30 de exemplare din lucrarea sa: «Cetatea Neamț».

Parcelarea și împărțirea moșiilor la țărani merge foarte greu.

Alaltăeri, D. Beloiu, deputatul colegiului III de Brăila, unul din rarii deputați ai acestui nenorocit colegiu care reprezintă pe țărani iar nu

pe sub-prefecți, s'a făcut ecoul plingerilor țărănilor din județul său.

Moșiile Tatăru, Doicești și Domeniul Brăilei, sînt parcelate deja de acum trei ani, însă nici acuma nu s'au împărțit oamenilor.

Sînt unii cărora mizeria nu le mai îngăduie să aștepte și ar emigra bucuos în Dobrogia, dar nici acolo nu li se dă pămînt.

Ne asociăm la cererea energicului deputat Beloiu, și cerem ministrului domeniilor să pue o dată capăt acestei culpabile neglijențe.

D. Ion Catina a fost erî seară victima unei agresiuni mișeștii. Pe cînd voia să intre acasă, a fost atacat de doi indivizi necunoscuți cari l'au lovit de mai multe ori la temple, pricinindu-i răni serioase.

D. doctor Elian a declarat că dacă loviturile ar fi fost date numai cu o jumătate de centimetru mai aproape de artera timplică, D. Catina ar fi rămas mort pe loc.

Până acum nu se cunosc motivele acelei agresiuni, nici agresorii n'au fost încă descoperiți.

Sub titlu *O nouă deslegare a chestiunii transilvane*, citim în ziarul *Tribuna*, din Sibiu:

Precum se știe, deputatul Iohann Hock, sau cum se numește acum Hock János, a afirmat mai deunăzi în camera maghiară, că Transilvania este pierdută pentru maghiarime. Un coleg al său, domnul Ignatz Helffy, atins în mindria sa prin această afirmare, a replicat D-lui Hock și a zis după *Pester Lloyd*, (numărul de la 22 Noembrie st. n.) «că are cu mult mai multă încredere în vitalitatea maghiarilor ardeleni și speră, că întreaga națiune îi va sprijini în învingerea greutăților, cu care ei s'au să se lupte. Cestiunea transilvană de alt cum nu este o cestiune de naționalități, ci o cestiune de putere. Trebuie în sfîrșit clarificat o dată Romîniei punctul de vedere, și dacă ea nu voește să trăiască cu noi în prietenie, trebuie să vedem care din noi amîndoi este cel mai tare».

Simpaticul și valorosul deputat socialist de Roman, V. G. Morțun, a sosit astăzi în capitală pentru a lua parte la lucrările sesiunii parlamentare.

Aseară s'a dat rezultatul concursului ținut în București pentru ocuparea catedrelor vacante de la diferitele școli secundare de fete.

Cea dintîi a reușit D-șoara Angela Holban, obținînd media 7, 83; a doua D-na Enescu și a treia D-șoara Alevro.

Juriul a recomandat ministrului instrucției pe Domnișoara Angela Holban.

Joi, 2 Decembrie, va apare *Naționalul*, organ conservator, naționalist și antisemit, pus sub direcția D-lui Iancovescu.

Pentru D. Director General al Poștelor Abonatul C. St. Stoicescu, de obicei primește ziarul foarte neregulat: cu o zi sau două întîrziere; de la 19 curent însă, nu l'a mai primit de loc, pe cînd de la noi gazeta s'a expedit foarte regulat.

Azi la Camera, pe cînd vorbea D. C. Rescu asupra alegerii de la Birlad, pe orele 2 și jumătate, D. Las-car Catargiu, prim-ministru, dormea sfîrșind foarte nevinovat — prin somn mai tot-dă-una este nevinovat — în capul băncii ministeriale.

Dar avea dreptate bietul bătrîn: astăzi el intra în al șapte-zecilea an al ramolimentului său!

UN SFAT PE ZI
Cine dorește înainte de dejun să-și deschiză pofta de mîncare să intre puțin în magazinul de coloniale *La trei Cocoși* str. Doamnei 6, colț cu str. Carageorgevici, unde pe lingă o țuică bună, poate găsi sărăturii excelente și icre negre tot-dă-una proaspete. Vinurile acestui magazin sînt de asemenea foarte recomandabile.

DESBATERILE PARLAMENTARE
CAMERA
Sedința de la 25 Noembrie 1893
Sedința se deschide la ora 1 și jumătate sub președinția D-lui general Gh. Manu.

Prezenți 115 deputați.
Mincăți 2875 lei.
Se face formalitățile obicnuite.

D. Gr. Triandafil citește o propunere spre a se acorda o recompensă națională de 300 lei pe lună D-lui D. Fl. Marian. Se primește.

D. I. H. Pop propune să se voteze în fic-care zi cite o recunoaștere și două indigenate.

Propunerea se primește.

Se citește proiectul de lege prin care se recunoaște calitatea de persoană morală și juridică societății de bine-facere *Elisabeta-Doamna*.

Pus la vot, proiectul trece cu 57 voturi, fiind 7 contra.

Alegerea de la Birlad
Se depune raportul asupra alegerii de la Birlad.

D. N. Fleva cere ca raportul să fie citit și discutat imediat.

D. președinte consultă Camera, care e de părere D-lui Fleva.

D. colonel Roznovanu, raportor, citește raportul asupra alegerii de la Birlad, din care rezultă că trei membri ai comisiunii de verificare sînt pentru validarea D-lui Th. Emandi; trei pentru validarea D-lui Raul Romalo; iar unul pentru invalidarea amîndor și facerea unei noi alegeri.

D. Nicolaescu cere să fie înscris la urma tuturor spre a vorbi în această chestiune.

După oare-care încercătură, D. general Manu izbuteste a plasa pe D. Nicolaescu după D-nii Resu și Voinov.

D. C. Resu, vorbind cel d'intîi, arată că s'au mai intimplat cazuri de alegeri ca cea de la Birlad; chiar D-sa și cu niște prieteni ai săi a fost odată ales ca D. Th. Emandi, și nici nu s'au mai îndrăznit să protesteze.

D-sa susține cu drept cuvînd că nu poate hotărî Camera cine să fie preferat, de oare-ce numai curțile de apel sînt în drept să se pronunțe dacă magistrații, cari au prezidat biuroul electoral, au procedat bine sau nu. Camera ar depăși atribuțiunile sale, însusindu-și acest drept.

D. C. Rescu conchide la validarea D-lui Raul Romalo.

D. N. Voinov, cercetînd raportul comisiunii Camerei pentru verificarea titlurilor aleșilor, constată următoarele:

Trei membri ai acestei comisiunii declarînd rea alegerea D-lui Emandi; trei declarînd că e rea a D-lui Romalo, urmează că în general alegerea nu poate fi de cit rău făcută. Părerea D-lui Cernat, al șaptelea membru, este de alt-fel tot așa, că amîndouă alegerile sînt rele, și D-sa este pentru invalidarea amîndor aleșilor.

Camera, după D. Voinov, n'are să se ocupe de cit de D. R. Romalo care a fost recomandat de biuroul electoral; pe D-sa îl va valida sau invalida, iar de D. Emandi nici nu poate fi vorba.

D. președinte dă cuvîntul D-lui Nicolaescu.

D. C. I. Nicolaescu, începe prin a spune că D-sa, ca liberal, nu va cîștiga nimic ori de s'ar alege D. Romalo, ori de z'ar alege D. Emandi.

D-sa nu cunoaște pe nici unul din aleși, dar ei pot fi niște bărbaiți de valoare (risete), folositori țării și mai ales partidului conservator; de aceea, dacă D-sale îi pare rău de ceva, apoi este că nu pot fi validați amîndoi aleși! (risete).

După ce se miră de părerile comisiunii de verificare, spune că, pentru a nu se prelungi și mai mult situația așa așa de încurcată, crede că ar trebui să se pună la vot amîndoi candidații, și acel care va intruni două treimi, să fie proclamat deputat.

D. Nicolaescu conchide la invalidarea și a D-lui Romalo și a D-lui Emandi, căci este o chestie de moralitate la mijloc: D. Th. Emandi a fost ales la Birlad sub scutul tatălui său, Gheorghies Emandi, prefectul de Tutova.

D. Budu se scuză mai întîi către banca ministerială, declarînd că nici prin gînd nu i-a trecut să atingă pe vre-un ministru prin cuvîntările sale de la intrunirile electorale.

Mărturisiri pretioase
D. Budu, venind apoi la chestie, spune cum președintele tribunalului, ajutat de alți magistrați, făcea propagandă energetică pentru candidatul Romalo.

Ei umblau din casă în casă, pe la oamenii cu cari nu erau nici într-o relație, cerîndu-le voturile.

Un cetățean foarte onorabil, care nu fusese nici odată la vot, a fost silit să voteze pe D. Romalo, fiind-că fîca sa avea la tribunal un proces de divorț.

Venind vorba de prefectul Emandi, D. Budu spune că e un om cînsit.

D. maior Pruncu: De aceea a furat din casă de la mine pe popa Ghentul (risete); aplause prelungite!

D. Budu, urmînd, spune că în ziua alegerii, D-sa—primar al orașului—și tot consiliul comunal, cu toți funcționarii primăriei, au fost citați la judecătoria de instrucție.

Intre altele, judecătorul i-a spus D-sale că, dacă va mai rămînea primar, îl va-aresta.

Cu ast-fel de mărturisiri, D. Budu sfîrșește cerînd Camerei să se pronunțe acum cine are dreptate.

SENATUL
Sedința de la 25 Noembrie 1893.
Prezidează D. Gr. G. Cantacuzino.

Pe banca ministerială D. Jack Lahovary.

Prezenți 75 senatori.
Banii aruncați 1875 lei.

Se dă citire sumarului sedinței precedente, care se aprobă.

D. C. Urdareanu întreabă pe D. ministru de externe dacă este adevărat că consiliul comunal al orașului Turnu-Severin a încheiat un contract pentru iluminarea orașului cu electricitate; tot de odată cere actele relative la desființarea tirgului de săptămîna din Strehaia.

D. Garoflid citește două proiecte de legi, unul relativ la împiedicarea furtului de vite; altul relativ la vinzarea vitelor.

Se pune din nou la vot proiectul de lege prin care se recunoaște calitatea de cetățean romîn D-lui Vasile Corneanu, și se primește.

Urmează a se vota mai multe indigenate.

Sedința se ridică la orele 3 și jumătate.

UN COMPTABIL german, cunoscînd limba română care dispune de 3-4 ore pe zi dorește a găsi ocupațiune. Doritorii se vor adresa la redacția acestui ziar.

SPECTACOLE

Teatrul National.—Astă-seară, 25 Noembrie 1893; *Microbi Bucureștilor*, a sapta reprezentatiune. In curînd *Legatarul Universal*.

Opera Italiana.—Miine seară, *Aida*. Sîmbătă a doua reprezentatiune *Mauzel* cu opera *Rigoletto*.

Folies Hugo.—Varietăți. Domnișoarele Derly, Fougere. Carol Ivanoff, equilibrist, pe sirmă, gimnastic, comici.

Beraria Tomek (strada Doamnei).—Cîntărețe internaționale, coruri, comici, fantose.

Cafeneaua Nationala.—Concert Rubinstein.

Jalnicii: Angelina, Eliza, Maria și Ghită Nicolau, Elena și Dim. Melinescu; familia Grigoriu, căpitan D. Georgescu și familia Melinescu au durerea de a vă face cunoscut cruda pierdere ce au încercat în persoana prea iubitului lor fiu, frate, cumnat, nepot și văr:

D. N. CONSTANTINESCU NICOLAU
in etate de 38 ani

incetat din viață în ziua de 25 Noembrie 1893, și vă roagă să bine-voiti a asista la înmormîntarea ce va avea loc Sîmbătă 27 curent, ora 1 p. m. Cortegiul va porni din strada Carol 43, la cîmîntirul Șerban-Vodă (Belu).

Amicii și cunoscuții cari nu vor fi primit invitație specială, sînt rugați a considera aceasta ca atare.

M-me PAULINE
reintorcîndu-se din Paris anunță onorabila sa clientela de a bine voi a visita

SALONALELE EI DE MODA
unde va găsi tot-dă-una cele mai noi și frumoase creațiuni din Paris.

Casa este transferată de la St. Dumitru (26 Octombrie)

78, Calea Victoriei, 78
d'asupra magazinului Travisani

Doctorul Drugescu
de la spitalul Filantropia

trăcea maladiile chirurgicale și genito-urinare
Consultatiuni 4—6 p. m.

No. 12 Bis—CALEA PLEVNEI—No 12 Bis
(în dosul Băilor Eforiei)

Dr. Zeligher
MAMOS

Consultatiuni pentru boale interne și sifilitice de la 3—5 p. m.

Calea Rahovei, 24

Doctorul Coblovici
De la Facultatea din Paris

S'A STABILIT IN CAPITALA
Strada Colți, No. 8 (avînd intrarea și prin strada S-tul Gheorghe Nou No. 8

Consultatiuni de la 4—6 p. m.

FLORARIA CATULESCU
Salon de Expoziție

Strada Lipsican No. 10, Etaj. I. Colț fața Băncii Naționale.

Coroane, Coșulețe, Buchete cu Flori artificiale și naturale. Expedițiuni în provincie. Angajezi 25 de ucenice.

DE VINZARE: Cai, hamuri, hivele și trăsuri. Strada Pensionat, 7.

PERSOANA care va descoperi Lența Turcanu, (numită și Lența Gheorghiu), dispărută din Botoșani de la 16 Octombrie 1893, și va face cunoscut aceasta la redacția acestui ziar, sub inițialele M. D. N., va primi în schimb o recompensă de 20 lei. Numita Doamnă e înaltă, foarte slabă, tușește și vorbește puțin răgușit.

Se atrage atenția D-lor agenți ai biurourilor de servitori.

UN TĪNAR onest și activ, cunoscînd cînd afacerile comerțului de coloniale, găsește un loc la fabrica de chocolate «Alexandriu».

A se adresa în str. Luminei 17, dimineața de la ora 8—10.

BOALELE SIFILITICE
Neputința Bărbătească

Se vindcă după cele mai noi metode radicale fără durere și împiedicare, după experiența de 23 ani de specialistul în boale lumbeste:

Dr. THÖR

No. 1 Strada Emigratu No. 1
Intrarea numai prin Str. Sfinții Voevozi.

Orele: Dimineața 10—1 și 5—8 seara.
Loc separat de așteptare pentru fic-care.

Zambir Pictori
AVOCAT-GALAȚI

De la 15 Octombrie 1893 se va muta biuroul și locuința în

Strada Domnească, No. 92 bis
Vis-à-vis de Casa Doicici

Consultatiuni de la 8 la 11 dimineața și de la 3 a 5 după amiază

RESTAURANT UNIVERSAL fost Paraschivescu-Rașca
Deschiderea Duminică 7 Noembrie. Bucătăria sub direcția M-me Martin. Vinuri excelente. Orchestra de primul rang.

Casa de schimb «MERCURUL ROMAN»
MICHAIL EL. NAHMIAȘ

In fața laterală a Băncii Naționale, partea despre Poșta
Cumpără și vinde tot felul de efecte publice, bonuri, acțiuni, lozuri permise Române și streine, scoatează cupoane și face orice schimb de monede.

Table with 3 columns: Casa fondată în 1884, Cump., Vinde. Lists various financial items and their values.

Nu mai 5 lei pe an. — Ori-cine poate cere un număr de probă din ziarul nostru financiar, intitulat «Mercurul Român» care publică cursul și listele de trageri a sorții ale tuturor bonurilor și lozurilor Române și streine și imediat se va trimite gratis și franco în toată țara.

INȘTIINȚARE

Am onoare să aduc la cunoștința, onor. public că am aranjat pe Piața Episcopiei (Hotel Mano) o Bererie în stilul cel mai elegant, care se va deschide Sâmbata 20 Noembrie st. v.

In fie-care seara o orchestra Nationala sub conducerea D-lui C. Pompieru va distra pe onor. vizitatori. Intrarea libera.

B. D. ZISMAN
OBSERVATI!
Depozitul este numai în CALEA VICTORIEI No. 44
COMPANIA AMERICANA
CEL D'INTEIU ȘI CEL MAI MARE MAGASIN DIN ȚARA DE MAȘINE-DE CUSUT



O INTALNIRE!!!
Unde ne-am mutat?
Așa d'aproape ne-am mutat
La noi veniți prea iute
De la sfântul George cu tramvay

DE VENZARE
Casele din Calea Șerban Vodă
No. 33, compusă din 9 încăperi de locuit, cuhnă și spălătorie, pivniță mare, beciuri de lemne și atele.

FABRICA DE ȚESături METALICE
SCHETTINI & BIANCHI
București, strada Doamnei, 9 (Casa Apel).
Fabricațiune specială de fir metalic necesar pentru fabricile de hirtie, var ciment, etc etc.

COMPANIA DE GAZ DIN BUCUREȘTI
AVIS
Pentru a înlesni introducerea gazului în locuințe particulare, prăvălii, biurouri, ateliere, fabrici, stabilimente, etc.

BOALELE GĂTULUI
PASTILELE DETHAN
Recomandate contra durerilor gâtului acute, cauzate de tuse, răceli, inflamații ale mucoaselor și specialmente de către ÎNALȚĂȚEA SĂRBĂTORII, PROFESORII ȘI CANTAREȚII, spre a scuti suferința vocii.

INSTALAȚIUNI COMPLETE PENTRU FABRICI DE APA GAZOASĂ
PINTER & MENDEL
BUDAPEȘT
A SE ADRESA PENTRU INFORMAȚIUNI LA D-NU RABINOVICI & STARCK

F. SEEGER
INGINER DE MASINE
BUCUREȘTI
37 - STRADA ACADEMIEI - 37
SPECIALIST ÎN INSTALAȚIUNI MECANICE DE :

AVIS
Trandafir Filipidescu știe să citească documente cu litere vechi, pentru credit, notariat. Doritorii se pot adresa Strada Lucaci, No. 76, personal sau prin cărți poștale.

INJECTION BROU
Higienică, infailibilă și Preservativă. — Singura care vindecă fără a se adăoga ceva; scurgerile vechi sau noi. 30 ani de succes. — Se vinde în principalele farmacii din Univers. — La Paris la D. I. Ferré, farmacist, 102 rue Richelieu succesorul lui BROU.

Haine gata pentru bărbați DIN STOFE VERITABILE
SE GASEȘTE NUMAI ÎN ATELIERUL R. I. LOCUSTEANU
49 — STRADA OCCIDENTULUI — 49
UNDE SE PRIMEȘTE ȘI COMANDE

După o scurtă introducere devine indispensabilă ca PASTA de DINTI
Frumusețea Noua Glicerină americană pentru Dintilor
KALODONT
de la fabrica F. A. SARG'S SOHN & C-NE O. VIENNA.

NU INTREBUINȚATI ALT REMEDIU ÎN CONTRA BATĂTURILOR DE CAT
Inelele (pasturelele) în ceasornic ALE LUI
A. W. Wasmuth et C° OTTENSEN
cari se găsesc în toate farmaciile și Drogueriile din țară

MAGAZINUL CONSERVATORIULUI
București, Calea Victoriei No. 72
Singurul magazin în toată țara, care este bine asortat și vinde efumii:
Piane, Pianine, Orgi și Fisharmonice. Note muzicale naționale și streine.